

浅述村上春树作品受美国现代文学的影响

课程名称：亚非文学专题研究

姓名：李圣宇

授课教师：王树福

学号：2012213289

【摘要】村上小说创作对于日本传统文学并没有表现出极大的兴趣，他的文学创作，无论文学风格和艺术审美都受到了美国文学精神的影响，一定程度上表现出了日本文学的美国化。

【关键词】村上春树；美国现代文学；

村上小说创作对于日本传统文学并没有表现出极大的兴趣，他的文学创作，无论文学风格和艺术审美都受到了美国文学精神的影响，一定程度上表现出了日本文学的美国化。客观上说，这是美国和日本在经济、政治、军事上的同盟关系以及美日文化的结构性趋同造成的文化亲和关系所致，但从主观上来看，村上也是试图由此打破文学创作的界限，通过表达具有陌生化和原创性的审美想象来避免囿于本土文学的束缚，以此达到艺术创作独特性的尝试。下文主要从四方面来阐述村上春树作品与美国现代文学的关系：

一、村上春树小说中所具有的“美国性”元素：大众性、荒诞性、悲剧性。

1、大众性

村上春树的生活环境是日本逐步过渡到后工业社会的时期，也是大众化思潮泛滥的时代，所以现代传媒以及资讯的发达，消费文化和流行文化的强势特质，在村上的小说创作中也是显性的。

1992年，村上在一次访谈中说道：

那时（20世纪六十年代），美国文化是如此的充满活力，它的音乐、电视节目、汽车和时装，所有的东西都影响着我。这并不意味着日本人崇拜美国，这仅仅意味着我们热爱那种文化。那时的美国文化是如此光辉灿烂，以至于有时像一个奇幻的世界，我们喜爱那种梦幻般的世界，那时只有美国才负担得起那片幻境。我那时十三、四岁，家里的独子。一个人在家时，我就听美国的爵士乐和摇滚，看美国电视节目，读美国小说……他们（美国作家）在我房间的墙上为我提供了一扇小窗，透过这扇窗，我可以看到异域的风光，一个奇幻的世界。

就拿村上小说的结构性组成来说，其名作《挪威的森林》讲述的是一个令少男少女痴狂的三角恋爱故事，围绕着这个故事的是音乐美酒、青春性爱、发疯与追求、浪漫与唯美的个性特征等等。虽然叙述方式和叙述语调有着某种“实验性”的表征，但其实却并没有真正足以构成理解屏障的艰涩，反而具有平和耐读的特色。

2、荒诞性

他的作品重在反映现实的苦闷与生活的怪诞，具有存在主义的美学特征。在村上的小说中，主人公大都无聊，他们的生活、学习、性爱和工作都毫无意义，“局外人”一般的冷漠和无热情。在现代社会里，人性都已扭曲，医生和患者已无差别，在《挪威的森林》中，玲子说道“我们的正常之处，就在于自己懂得自己的不正常。”

3、悲剧性

村上春树对美国文化精神的痴迷，在灵魂的深处是被那种“悲剧意识”所感染。他高

度推崇美国的三部小说《了不起的盖茨比》、《白鲸》、《麦田里的守望者》，称之为“最有味道的美国小说”¹。这种美国式的剧作法最后的都是悲剧的结局，而小说的主人公往往都具有内心荒芜、虚无绝望等精神意识，尽管表现方式不一，但是非理性的忧郁和孤独则是基本主题。所以，在村上的小说中，描写非理性的“忧郁”成了他小说中很重要的价值追求。在短篇《献给已故的公主》中，“她”几乎完美，有着迷人的外表、优雅的气质和迷人的笑容，但仍然摆脱不掉死亡的阴影，她因为所生的女婴意外夭折而郁郁寡欢，“死是极为特殊的事件。我时常有这样的感觉，觉得我们人生相当大的一部分恐怕是为某人的死带来的能量、或不妨称为欠损感那样的东西所框定的。”²

二、村上小说创作与美国文学中的浪漫精神

浪漫主义就其历史的根由来说，是因为不完善的社会制度不足以解决内在的冲突，故而有对哲学、宗教、文学信念的寻找，希望以此超越和统一已经感觉到的不和谐。所以，浪漫文学作品中弥漫着悲剧性的气氛，通过描摹爱欲与死亡来突显浪漫主义的主题，浪漫主义“是对生命的爱也是对死亡的爱”³

村上的很多小说，如《且听风吟》、《1973年的弹子球》、《寻羊冒险记》中，都在描述自杀与死亡有关的故事。《且听风吟》中这样描述恋人出其不意的自杀：“第三个是在大学图书馆认识的日文专业女生。次年春假她在网球场旁边一处好不凄凉的杂木林里上吊死了，尸体直到开学才被发现，整整在风中摇摆了两个星期。如今一到黄昏，再没有人走近那座森林。”⁴

三、村上小说与美国文学之间存在主义精神的“共振”

村上小说中具有“存在者”特征，其主人公大都具有直面虚无的心灵体验，其孤独感、无聊感、荒诞感和绝望感是一以贯之的，反映了身处都市文明中，人们精神的苦闷与失落。这种形而上的无家可归，具有生存的本体性特征，反映了作家的美学深度。

四、村上小说创作中的“救赎意识”与美国文学中的“救赎主题”

美国现代小说置身的环境是人文主义信仰的破产、上帝终极救赎被技术理性所代替，在虚无荒漠的感受中，敏锐的文化心灵在碎片化的世界中陷入黑暗的焦虑之中。美国现代文学的救赎特征体现在：“失败者”的焦虑、反抗荒诞与酒神崇拜。内涵着背负罪感的心灵，渴望修复与“上帝”的关系，消泯断裂之感，重塑意义系统的文化建构。受到美国文学中拯救精神的影响，村上在小说呈现出了“恶”与“暴力”的书写、“地震”与“独角兽”的超验追求、顺其自然与诗意自救等特征。在形而上的追求中，村上小说不仅具有罪感文化的救赎渴望，同时还打上了东方式的自然主义的审美特征。同时，由于生活在日本的现代文化氛围中，村上的小说具有“耻感文化”中寻求诗意自救的逍遥美学因子。正是小说的巨大含量以及东西方文化的完美融合，使得小说具有了多元性、复杂性和丰富性的内涵。

¹ 徐谷芄. 村上春树与菲茨杰拉德——《挪威的森林》与《了不起的盖茨比》的比较[J]. 华东师范大学学报（哲学社会科学版），2006，（7）：119

² （日）村上春树. 献给已故的公主[M]// 旋转木马鏖战记. 林少华，译. 上海：上海译文出版社，2002：54.

³ （英）以赛亚·伯林. 浪漫主义的根源[M]. 亨利·哈代编. 吕梁，等，译. 南京：译林出版社，2011：25.

⁴ （日）村上春树. 且听风吟[M]. 林少华，译. 上海：上海译文出版社，2007：67—68.